

EXPORT

PROGRAMA DE INTERNACIONALIZACIÓN

RESIDENCIAS

BASES DE POSTULACIÓN

RESIDENCIAS EXPORT 2026

Programa de Internacionalización de las Artes Escénicas
Fundación Santiago OFF

1. INTRODUCCIÓN

Te invitamos a participar de Residencias EXPORT 2026, una convocatoria de Fundación Santiago OFF que ofrece la posibilidad de integrar tres programas de residencias artísticas en **España e Italia** entre **mayo y julio de 2026**.

La convocatoria estará abierta del 5 al 15 de enero de 2026 y contempla tres líneas de postulación, correspondientes a residencias específicas dirigidas a artistas y compañías de **distintas trayectorias**, con proyectos en **diferentes etapas de creación**, en los ámbitos de la **dramaturgia y escritura escénica, la danza / movimiento / performance y el teatro de texto**.

Además de facilitar el acceso a estas residencias, Fundación Santiago OFF ofrecerá acompañamiento a los proyectos seleccionados, incluyendo coordinación con los espacios internacionales, apoyo en la preparación del proceso y articulación con redes profesionales, con el objetivo de fortalecer la proyección internacional de los procesos creativos.

Residencias EXPORT 2026 forma parte del Programa de Internacionalización de las Artes Escénicas de Fundación Santiago OFF y se realiza gracias al cofinanciamiento del concurso “Programa de Residencias Internacionales en Artes Escénicas”, contando además con el apoyo del Programa IBERESCENA en una de sus líneas.

Te invitamos a leer atentamente la información de cada línea y a postular únicamente a aquella residencia que realmente dialogue con tu proyecto, tu trayectoria y tu momento creativo.

2. LÍNEAS DE POSTULACIÓN

RESIDENCIA 1: RUTAS DRAMATURGAS

Cataluña – Valencia – Santiago de Chile.

Este programa cuenta con cofinanciamiento del Programa de Residencias de IBERESCENA

1. Contexto y socios

Rutas Dramaturgas es un proyecto internacional de residencias de escritura escénica que se desarrolla en red entre Fundación Santiago OFF y Espacio Checoeslovaquia (Chile), Espacio Dínamo (Uruguay), Teatre Nu (Cataluña, España) e Inestable / Graners de Creació (Valencia, España).

El programa articula contextos rurales y urbanos en España y un cierre de proceso en Chile, promoviendo el intercambio entre dramaturgas de distintos territorios iberoamericanos y el desarrollo de procesos de escritura en diálogo con otros contextos culturales.

En el marco de Residencias EXPORT 2026, esta convocatoria está orientada a la selección de una dramaturga chilena, que se integrará al programa junto a dramaturgas de Uruguay y España.

2. ¿Para quién es esta residencia?

Para dramaturgas y creadoras escénicas chilenas, mujeres, personas no binarias y disidencias.

3. Requisitos de trayectoria

Al menos 3 años de trayectoria profesional o 2 obras estrenadas en el circuito profesional.

4. Momento del proceso creativo

Proyectos de escritura escénica en desarrollo, con una idea definida y un proceso de investigación iniciado.

No se aceptan textos finalizados ni obras ya estrenadas.

5. ¿Qué buscamos?

- Interés en el trabajo colaborativo en la escritura escénica.
- Disposición al intercambio de procesos no acabados.
- Apertura a nutrir el proyecto a partir del cambio de contexto y la retroalimentación colectiva.

6. Características del programa

La residencia se desarrolla a través de las siguientes fases y actividades concretas:

- 3 encuentros virtuales previos (marzo–mayo 2026).
- Residencia en España (2 semanas):
 - Semana 1: Teatre Nu, San Martí de Tous (contexto rural).
 - Semana 2: Inestable / Graners de Creació, Valencia (contexto urbano).
- Residencia de cierre en Chile: participación en La Rebelión de las Voces 2026 (octubre).
- Cierre editorial: publicación de un extracto del texto resultante en la revista Red Escénica (España).
- El programa contempla el acompañamiento de una mediadora, quien apoyará el proceso creativo y el seguimiento del trabajo durante todas las fases del programa.

7. Condiciones generales

- Participación individual.
- Disponibilidad para todas las fases del programa

8. ¿Qué ofrecemos?

- Pasajes **Santiago – Barcelona – Santiago**.
- Alojamiento compartido en San Martí de Tous y Valencia (15 días en total)
- Espacios de trabajo en los centros asociados
- Agenda de actividades de mediación y trabajo colectivo
- Traslado interno San Martí de Tous – Valencia.
- Bolsa económica de 500 euros (manutención, honorarios e imprevistos).
- Seguro médico de viaje.

9. Cómo postular / checklist

- Síntesis de trayectoria que de cuenta del cumplimiento de requisitos (máx. 3 páginas).
- Carta de motivación, explicando el interés en participar y la pertinencia de la residencia para el proyecto en curso (máx. 1 página).
- Fragmento de texto dramático en desarrollo (máx. 1 página / 500 palabras).

10. Formulario de postulación:

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfzwg_KPNHk3yPCgKGIC9R3X0Ef_5pohpBePhlrAxO-siQJYA/viewform

RESIDENCIA 2: IRA FESTIVAL

Soverato, Calabria – Italia

1. Contexto y socios

Esta residencia se desarrolla en colaboración con IRA Institute, en el marco del Festival de Performance y Artes Vivas IRA, realizado en la ciudad de Soverato, en la región de Calabria (Italia).

IRA Festival es un encuentro internacional orientado a la creación contemporánea en danza, performance y artes vivas, que combina residencia artística, programación pública y espacios de encuentro profesional. La residencia se integra completamente a la dinámica del festival.

2. ¿Para quién es esta residencia?

Para compañías chilenas de danza, movimiento o performance de mediana trayectoria.

3. Requisitos de trayectoria

Al menos **3 estrenos profesionales** como compañía o Trayectoria profesional equivalente de manera individual en los integrantes del equipo

4. Momento del proceso creativo

Proyectos en creación avanzada, pero no cerrada, con material suficiente para compartir una muestra de proceso de 20–30 minutos.

5. Idioma de trabajo

El idioma oficial de comunicación con la organización **es el inglés**, tanto para la coordinación como para la presentación del proyecto.

No es excluyente que toda la compañía domine el idioma, pero al menos una persona del equipo deberá contar con las competencias necesarias para asumir la comunicación en inglés durante el proceso.

6. Características del programa

La residencia se desarrolla **entre el 12 y el 22 de julio**, en el marco del **IRA Festival**, que se realiza entre el **18 y el 21 de julio**.

Durante este período se concentran todas las actividades del programa:

- **Residencia artística integrada al festival**, con trabajo diario previo y durante el evento.
- **Pitch & Drink**: cada proyecto realizará una entrevista individual de aproximadamente 30 minutos (en inglés) con programadores y agentes invitados, centrada en el proceso de creación, el estado del proyecto y sus proyecciones. Esta instancia se realiza el mismo día del Open Studio, como espacio previo de presentación profesional.
- **Open Studio**: muestra pública del trabajo en proceso (20–30 minutos), que se realiza durante la tarde del mismo día de la entrevista.
- Esta dinámica está orientada específicamente a establecer vínculos con el circuito europeo como potencial coproductor de la pieza en proceso.
- **Participación inmersiva** en funciones, actividades, encuentros y espacios de convivencia del festival.

7. **Condiciones generales**

- Se selecciona una compañía, con un máx. 3 integrantes.
- Disponibilidad total durante el período de actividades.

8. **¿Qué ofrecemos?**

- Pasajes **Santiago – Soverato – Santiago**.
- Alojamiento compartido.
- Alimentación durante la estadía
- Espacios de trabajo.
- Apoyo en producción y difusión en el festival.
- Bolsa económica de 800 euros (honorarios, materiales e imprevistos).

9. **Cómo postular / checklist**

- Carta de motivación, explicando el interés en participar y la pertinencia de la residencia para el proyecto en curso (máx. 1 página).
- Descripción del proyecto en curso y propuesta metodológica o de trabajo durante la residencia. (máx. 3 páginas).
- Síntesis de trayectoria que de cuenta del cumplimiento de requisitos (máx. 3 páginas).

10. **Formulario de postulación:**

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSd-LgKa6839SG-h_godC3M-I_CKYofowTkNpXI19a9Y-H4oQQ/viewform

RESIDENCIA 3: SATALAIA / CAN TIMONER

Santanyí, Mallorca - Islas Baleares - España

1. Contexto y socios

Esta residencia teatral se llevará a cabo en Sa Talaia, en alianza con Can Timoner, un histórico casal cultural situado en el pueblo de Santanyí (Mallorca, Islas Baleares), núcleo rural de 4.000 habitantes. En un territorio marcado por la explotación turística, Sa Talaia y Can Timoner funcionan como espacios de resistencia cultural, fomentando la creación, la investigación y la vinculación comunitaria desde una perspectiva crítica, inclusiva y sostenible.

2. ¿Para quién es esta residencia?

Para grupos profesionales de teatro de texto en etapa inicial de trayectoria.

3. Requisitos de trayectoria

Grupos con al menos 1 estreno profesional previo y un máximo de 3 estrenos.

4. Momento del proceso creativo

Primera fase escénica: texto o estructura definida, inicio de pruebas escénicas.

No es una residencia de escritura ni de obra terminada, sino un espacio para comenzar a tomar decisiones escénicas a partir de un material ya definido.

5. Características del programa

- Residencia presencial de 15 días (entre mayo y julio 2026)
- Muestra de proceso en el Teatre Principal de Santanyí.

6. Condiciones generales

- Equipos de un máx de 3 integrantes
- Al menos una persona en rol técnico en el equipo.
- Disponibilidad continua durante la residencia.

7. ¿Qué ofrecemos?

- Pasajes Santiago – Palma de Mallorca – Santiago.
- Alojamiento en espacio de residencia, en habitaciones compartidas y casa compartida con otras compañías
- Espacio para cocinar.
- Bolsa económica de 1.000 euros (manutención, honorarios e imprevistos)

8. Cómo postular / checklist

- Carta de motivación, explicando el interés en participar y la pertinencia de la residencia para el proyecto en curso (máx. 1 página).
- Descripción del proyecto en curso y propuesta metodológica o de trabajo durante la residencia. (máx. 3 páginas).
- Síntesis de trayectoria que de cuenta del cumplimiento de requisitos (máx. 3 páginas).

9. Formulario de postulación:

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSd-LgKa6839SG-h_godC3M-I_CKYofowTkNpXI19a9Y-H4oQQ/viewform

3. PROCESO DE SELECCIÓN

El proceso de selección de Residencias EXPORT 2026 se desarrollará en las siguientes etapas:

1. Preselección

A partir del 19 de enero se notificarán tres proyectos preseleccionados por cada línea de residencia.

La preselección considerará la claridad y coherencia del proyecto, su adecuación al momento del proceso creativo, la trayectoria de las personas o compañías postulantes y su pertinencia con el contexto internacional específico.

2. Reuniones con representantes internacionales

Los proyectos preseleccionados sostendrán **reuniones presenciales** en Santiago, o online en el caso de postulantes de regiones, con los representantes internacionales de cada residencia, en el marco del **Encuentro de Programadores EXPORT**, que se realizará entre el 27 y el 30 de enero de 2026.

Estas reuniones permitirán profundizar en los proyectos y evaluar su pertinencia en relación con los territorios, públicos y dinámicas de trabajo de cada contexto internacional, incorporando una mirada situada clave para la selección final.

3. Selección final

La selección final será definida de manera conjunta por Fundación Santiago OFF y los socios internacionales de cada residencia.

Los resultados se notificarán durante la **primera semana de marzo de 2026**.

4. CIERRE

Residencias EXPORT 2026 es una invitación a **pensar la internacionalización como un proceso**, basado en el trabajo sostenido, el intercambio profesional y la construcción de redes a largo plazo.

A través de este programa, Fundación Santiago OFF **articula y media distintas experiencias de residencia internacional**, integrándolas en un **circuito de internacionalización** que incluye instancias de encuentro profesional, visibilidad y proyección posterior de los proyectos, más allá del período específico de trabajo en residencia.

Sabemos que postular implica tiempo, trabajo y expectativas. Agradecemos profundamente ese esfuerzo y esperamos que esta convocatoria contribuya a generar **encuentros significativos, procesos sólidos y nuevas proyecciones internacionales** para la creación escénica chilena.

Fundación Santiago OFF concibe este programa como un espacio de colaboración y confianza con la comunidad artística, y como una plataforma para seguir fortaleciendo el diálogo entre la escena chilena y los circuitos europeos contemporáneos.